

BKV Zrt.

**VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS**

A jelen vállalkozási keretszerződés (a továbbiakban: Keretszerződés) létrejött egyrészről a

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.;

Cégjegyzékszám: 01-10-043037;

Adószám: 12154481-2-44

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

**Balaton Volán Ipari, Közlekedési és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

Székhely: 8200 Veszprém, Pápai u. 30.;

Cégjegyzékszám: 19-09-500376;

Adószám: 10624438-2-19;

Bankszámlaszám: MKB Zrt. - 10300002-10446314-49020019

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

**1. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés tárgyát a Megrendelő által a 15/T-464/2010 tenderszámon bonyolított közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjában meghatározott munkák, azaz **troli hordrugó javításának** elvégzése képezi a Keretszerződésben foglaltaknak és az azok alapján leadott egyes megrendeléseknek (a továbbiakban: Megrendelés) megfelelően (a továbbiakban: Vállalkozás).
- 1.2. Megrendelő a jelen Keretszerződés hatálya alatt Megrendelések leadásával jogosult a Vállalkozótól az 1.1 pontban meghatározott feladatokat megrendelni. Az egyes Megrendelésekben Megrendelő köteles megjelölni a Vállalkozó részére azon feladatokat melyek elvégzésére az adott Megrendelés irányul, továbbá a teljesítés határidejét, a teljesítési helyet, valamint az egyéb, az adott Megrendelés leadásával megrendelt feladatokra vonatkozó különös feltételeket. Az egyes Megrendeléseket, azok módosítását, törlését a Vállalkozó minden esetben köteles visszaigazolni a kézhezvételtől számított 24 órán belül, valamint köteles a jelen Keretszerződésben, valamint az adott Megrendelésben foglaltak alapján a feladatot elvégezni. Vállalkozó a Megrendelésben foglalt valamely feltételtől eltérni csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult. Felek a Megrendelések és azok visszaigazolása megküldése módjára a jelen Keretszerződés 12. pontjában foglaltakat kötelesek alkalmazni.

dr. Tölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

1

Balaton Volán Ipari Kft (4)

8200 Veszprém, Pápai u. 30.

## 1.3. Minőségi követelmények

1.3.1. A jelen Keretszerződés 2.1 pontjában szereplő javítandó termékek közlekedésbiztonsági szempontból kiemelten fontos pótalkatrészeknek minősülnek, ezért az 5/1990. (IV.12.) KÖHÉM rendelet 23. §-ban és a 6/1990. (IV.12.) KÖHÉM rendelet 9. § (4) bekezdésben leírtak, valamint utóbbi rendeletben hivatkozott MSZ-07-4402-1993 szabvány alapján minősítő vizsgálatra kötelezettek. Vállalkozó garantálja, hogy azonos darab javítását csak érvényes minősítő vizsgálatot igazoló, a „H” jel használatára vonatkozó engedély megléte esetén végez.

1.3.2 Vállalkozó garantálja, hogy jelen Keretszerződés 2.1. pontjában felsorolt egységek javításához kizárólag a minősítő vizsgálat során jóváhagyott technológiákban előírtak szerinti minőségben és mennyiségben épít be további (pót)alkatrészeket.

## 2. VÁLLALKOZÓI DÍJ

2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. pontja szerinti feladatok ellátásáért az alábbi vállalkozói egységárak (a továbbiakban: Egységárak) alapján kalkulált vállalkozói díjat (a továbbiakban: Vállalkozói Díj) fizeti meg a Vállalkozó számlán szereplő bankszámlájára:

Anyag	Rövid szöveg	Rajkszám	Tervezett javítási mennyiség az első 12 hónapra(db)	Nettó javítási egységár az első 12 hónapra (Ft/db)
0269410100	Mellsőhordrugó	ZIU 9.11.1	6	65 000 Ft
0269420100	Hátsó hordrugó	ZIU 9.12.1	6	75 000 Ft

2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozói Egységárak és az annak alapján kalkulált Vállalkozói Díj magában foglalja a Vállalkozó jelen Keretszerződés és az annak hatálya alatt Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítése kapcsán felmerült mindennemű költségét és kiadását. A Vállalkozói Egységárak összege a jelen Keretszerződés aláírásától számított egy éven belül semmilyen körülmények között nem emelhető.

Az előzőekben meghatározott határidő elteltével Felek felülvizsgálják az Vállalkozási Egységárak változatlan formában történő megtartásának lehetőségét. Vállalkozó ennek eredményétől függően kezdeményezheti a maximum a KSH által kiadott inflációs ráta 80 %-ának megfelelő mértékű áremelést, amelynek elfogadásáról a Felek minden esetben közösen állapodnak meg. Felek a fenti mértéket meghaladó mértékű áremelés vonatkozásában is közösen egyeztetnek.

Az áremelés jóváhagyását megelőzően leadott Megrendelésekre az áremelés nem vonatkozik.

2.3 Vállalkozó kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

## 3. A VÁLLALKOZÓI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

3.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Megrendelésenként 1 db szabályszerűen kiállított számla (a továbbiakban Számla) kibocsátására jogosult a jelen Keretszerződés szerint teljesített Vállalkozás alapján.


- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Számla kibocsátására a Vállalkozásnak a Megrendelő által szerződés szerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Keretszerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):  
BKV Zrt.  
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya  
1980 Budapest, Akácfa u. 15.
- A BMR szám, valamint a Keretszerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 3.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Számla kézhezvételétől számított 60 (hatvan) napon belül, banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Keretszerződés a Vállalkozói Díjat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Ptk. 301/A. § szerinti kamatmértékkel.
- 3.6. A jelen Keretszerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Keretszerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér illetve többletköltség összege.
- 3.8. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

#### 4. A MINŐSÉGI / MENNYISÉGI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

- 4.1. A Vállalkozó a teljesítést a jelen Keretszerződés hatályba lépését követően köteles haladéktalanul megkezdeni, és a jelen Keretszerződés időtartama alatt az abban és a Megrendelésekben meghatározott feltételek szerint folyamatosan, biztosítani. Vállalkozó garantálja, hogy a javított terméket por, víz és egyéb szennyeződések bejutása ellen védett, zárható csomagolásban szállítja le a megrendelésen megjelölt – jelen keretszerződés 4.3. pontjában meghatározottak szerinti - telephelyre

#### 4.2. Megrendelés kiadására Megrendelő alábbi képviselői jogosultak.

**Bezzegné Csúzdy Amália** - beszerzés lebonyolítási csoportvezető  
Telefon: 1/461-6500/11685  
E-mail: bezzegne@bkv.hu

 **úr. Fölgyesi Andrea**  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

**Gilyén Attila** - beszerző.

Telefon: 06-1-461-6500/11624

E-mail: gilyena@bkv.hu

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződésben meghatározott várható megrendelési igény nem jelent jogi kötelezettségvállalást Megrendelő részéről.

4.3. A teljesítés helyei:

BKV Zrt. T100 raktár 1101 Bp. X. Zách u. 8.

BKV Zrt. K410 raktár 1113 Bp. XI. Hamzsabégyi út 55.

BKV Zrt. O430 raktár 1037 Bp. III. Pomázi út 15.

BKV Zrt. C450 raktár 1165 Bp. XVI. Bökényföldi út 122.

BKV Zrt. D460 raktár 1194 Bp. XIX. Méta u. 39.

Nyitvatartási idő: hétfőtől – csütörtökig 7,00 – 13,00 óráig

Pénteken: 7,00 - 12,00 óráig

4.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozás teljesítésének, azaz a jelen Keretszerződés és az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítésének igazolása szállítólevél (a továbbiakban Szállítólevél) kiállításával történik, amelyen a Felek az elvégzett munkák átadás-átvételét, olvasható aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik.

4.5. Ha a mennyiségi és minőségi átvétel nem tár fel problémát, a teljesítés igazolása a Szállítólevél Megrendelő általi aláírásával és dátummal való ellátásával történik. Vállalkozónak a Szállítólevél mellé minden esetben Műbizonylatot kell csatolnia. Megrendelő műbizonylatként csak az 5/1990 (IV. 2.) KÖHÉM rendelet 25.§ szerinti meghatározott tartalmú és formátumú műbizonylat fogad el. Engedélyköteles tevékenység esetén csak a „H” jel használatára vonatkozó engedélyben meghatározott tartalmú és formátumú műbizonylat fogadható el.

4.6. Megrendelő köteles Vállalkozó készrejelentését követően, a közösen megállapított időpontra kitűzni a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját. Megrendelő a teljesítést az eljárás során megvizsgálja, és a vizsgálat alapján felfedezett hiányosságokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági, jótállási igényeket jegyzőkönyvben (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) rögzíti, és arról a Vállalkozót írásban értesíti. Megrendelő teljesítési igazolást ebben az esetben csak a Jegyzőkönyvben rögzített hibák kijavítását követően állít ki.

4.7. A Felek megállapodnak abban, hogy Szállítólevél kiállítására, és Jegyzőkönyv aláírására jogosult személy a Megrendelő részéről az adott raktár vezetője vagy az általa megbízott személy, a Vállalkozó részéről Pichler József (tel:88/576-583, mobil:30/959-1380, e-mail cím: [iparikft@balatonvolanipar.hu](mailto:iparikft@balatonvolanipar.hu)), vagy az általa megbízott személy

4.8. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Vállalkozás, azaz a jelen Keretszerződés és az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelés teljesítésének (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Vállalkozó ilyen esetben a jelen Keretszerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.

1  
úr. Fölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

## 5. A TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az egyes Megrendelésekre vonatkozóan a teljesítés határideje a javításra átvett alkatrész átvételétől számított maximum 10 munkanap.

## 6. A KERETSZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŪNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

6.1. Felek a jelen Keretszerződést a Keretszerződés mindkét fél aláírásának napjától 36 hónapig terjedő, határozott időtartamra kötik.

6.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő részéről különösen a jelen Keretszerződés 6.3 pontjában meghatározott esetekben - a jelen Keretszerződésből vagy valamelyik Megrendelésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.

6.3. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Vállalkozónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretszerződést a Vállalkozó kártérítése nélkül különösen:

- Hibás teljesítés esetén, amennyiben a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására a jelen Keretszerződés 8. pontjában megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani,
- Ha a Vállalkozó késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
- Ha a Vállalkozó a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- Ha a Vállalkozó – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más jelen Keretszerződésen vagy valamely Megrendelésen alapuló kötelezettségét,
- Ha a Vállalkozóval szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.


6.4. Fentiekén túl a Keretszerződés megszűnésére irányadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 395. §-ában foglalt általános elállási jog is.

6.5. Jelen Keretszerződést a Felek jogosultak – 90 napos felmondási idő betartásával – rendes felmondás útján megszüntetni.

6.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Keretszerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Keretszerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Keretszerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.

Balaton Volán Ipari Kft (4)

8200 Veszprém, Pápai u. 30.

  
dr. Tölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



6.7. A Felek megállapodnak abban is, hogy a jelen Keretszerződés időbeli hatályán esetlegesen túlnyúló Megrendeléseket Vállalkozó köteles a jelen Keretszerződésben és a vonatkozó Megrendelésben foglaltaknak megfelelően, külön költségtérítés nélkül teljesíteni.

## 7. A KÖTBÉR

7.1. Amennyiben a Vállalkozó neki felróható okból késedelmesen, nem vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 7.3-7.5. pontjaiban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.

7.2. A kötbér számításának alapja: az adott Megrendelésre vonatkozó, 2.1 pontban meghatározott Vállalkozói Rezsioradíjak/Egységárak alapján kalkulált vállalkozói díj.

7.3. Késedelmes – nem a jelen Keretszerződésben meghatározott határidőre történő - teljesítés esetén a Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, a Keretszerződés 2.1 pontjában meghatározott Vállalkozói Egységárak alapján kalkulált vállalkozói díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 0,5 %, de maximum összesen 15% mértékű késedelmi kötbért köteles megfizetni Megrendelőnek.

7.4. A Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, 2.1 pontban meghatározott Vállalkozói Egységárak alapján kalkulált vállalkozói díj 15%-ával megegyező mértékű meghíúsulási kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem teljesít.

7.5. A Vállalkozó az adott Megrendelésre vonatkozó, 2.1 pontban meghatározott Vállalkozói Egységárak alapján kalkulált vállalkozói díj 15 %-ával mértékével megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem a jelen Keretszerződésben foglaltaknak megfelelően, azaz nem szerződésszerűen teljesít.

7.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Vállalkozó késedelme esetében, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege a késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással és a számla megküldésével;
- Vállalkozó hibás teljesítése esetén, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

7.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Vállalkozónak jelen Keretszerződésből eredően járó Vállalkozói Díj összegét a kötbér összegével csökkentheti.

7.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Vállalkozóhoz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más vállalkozót igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára

Balaton Volán Ipari Kft (4)

dr. Tölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

származik, úgy azt a Vállalkozó köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Vállalkozót terheli.

## 8. AJÓTÁLLÁS

- 8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Vállalkozásra vonatkozóan a Ptk. 248. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama 12 hónap, kilométer korlátozás nélkül.
- 8.2. A Megrendelő írásban értesíti a Vállalkozót a jelen Keretszerződés és az egyes Megrendelések teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Vállalkozó az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 3 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.
- 8.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Vállalkozó elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Vállalkozó kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Vállalkozót az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.
- 8.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik jelen Keretszerződés 4. pontja szerint szabályozott átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a dolgot nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a dolognak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

## 9. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

- 9.1. A Vállalkozó kijelenti, hogy köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Keretszerződés vagy az egyes Megrendelések alapján létrejött szellemi alkotásokkal kapcsolatban sem a Vállalkozónak, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást, valamint az átdolgozást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Vállalkozó kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a Vállalkozói Díj magában foglalja.

## 10. A VITÁK RENDEZÉSE

- 10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés és az az alapján teljesítendő Megrendelések alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

Balaton Volán Ipari Kft (4)

8200 Veszprém, Pápai u. 30.

dr. Tölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

## 11. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Keretszerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Keretszerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

## 12. AZ ÉRTESEITÉSEK

- 12.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkori székhelyének kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 12.2. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés csetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.
- 12.3. Kapcsolattartók:  
A Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

**Beszerezési Főosztály**

Telefon: 06-1-461-6578  
Telefax: 06-1-464-6524  
E-mail: kozbeszerzes@bkv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

**Kis István**

Telefon: 1/461-6500/42365  
Telefax: 1/461-6500/42933  
E-mail: kisist@bkv.hu

*A*  
**dr. Tölgyesi Andrea**  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
*[Handwritten signature]*

Balaton Volán Ipari Kft (4)

8200 Veszprém, Pápai u. 30.  
*[Handwritten signature]*



A Vállalkozó részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

**Pichler József** kereskedelmi vezető

Telefon: 88/576-583

Telefax: 88/576-582

E-mail: iparikft@balatonvolanipar.hu

### 13. A VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 13.1. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Vállalkozás teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Vállalkozó köteles.
- 13.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Keretszerződés teljesítése során a jelen Keretszerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott személyről elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.
- 13.3. a) A Keretszerződés teljesítése során Vállalkozó Alvállalkozót nem vesz igénybe.  
b) A Keretszerződés teljesítése során Vállalkozó Szakemberket nem vesz igénybe.
- 13.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), valamint a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 13.5. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Vállalkozó köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Vállalkozó biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Vállalkozót terheli.
- A Vállalkozó köteles az általa használt gépeket, berendezéseket és járműveket olyan műszaki állapotban tartani, ami biztosítja a vállalt szolgáltatás magas színvonalú elvégzése mellett a környezet- és munkavédelmi követelmények betartását is (különös tekintettel a zajterhelésre, olajfolyásra és légszennyezésre). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a nem megfelelő műszaki állapotú gépek, berendezések és járművek használatát megtilthatja vagy feltételekhez kötheti.
- A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan tevékenységről előzetesen tájékoztatni, amely a Megrendelő csatornahálózatába történő szennyvízkibocsátással, vagy légszennyező anyagok kibocsátásával jár vagy járhat. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az ilyen tevékenységeket korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti. A Vállalkozó nem végezhet a munkaterületén olyan tevékenységet, amely talaj- vagy talajvíz-szennyezést okoz. Ezen előírás megsértéséből eredő mindennemű költség (beleértve a kármentesítéssel összefüggő minden költséget) a Vállalkozót terheli. A Vállalkozó köteles a fenti előírások betartásának ellenőrzését a Megrendelő számára bármikor feltétel nélkül lehetővé tenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások be nem tartása esetén a Megrendelő a szükséges intézkedéseket a Vállalkozó költségére megteszi.
- Vállalkozó kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Keretszerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkori munka- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

Dr. Tölgyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- 13.6. A jelen Keretszerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel, a Kbt. 303.§-ban meghatározott feltételek fennállása esetén lehet módosítani.
- 13.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés a Megrendelő által bonyolított 15/T-464/2010 sz. eljárás ajánlati felhívása és dokumentációja, valamint a Vállalkozó 2011. augusztus 22. napján kelt ajánlata alapján készült. A Felek megállapodnak abban, hogy a fenti dokumentumok és a Keretszerződés szövege közötti ellentmondás esetén a Keretszerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.
- 13.8. Vállalkozó a jelen Keretszerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.

#### 14. ZÁRADÉK

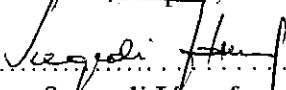
- 14.1. Vállalkozó nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer átalakítását célzó új szervezeti-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Vállalkozó a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.
- 14.2. Felek megállapodnak, hogy – a szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget károsító szerződésszegés kivételével – Megrendelő nem felelős a Vállalkozónak semmilyen olyan kárért vagy vagyoni hátrányáért, amely abból a tényből következik, ha a jelen Keretszerződés tárgyát képező szolgáltatásokra való igényt biztosító, a Megrendelő és Budapest Főváros Önkormányzata között megkötött Közszolgáltatási Szerződés a jelen Keretszerződés megszűnését megelőzően megszűnik.


A Ptk. 314.§ (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződés valamennyi rendelkezése – így többek között a díjazásra vonatkozó rendelkezései is – a Megrendelőnek a jelen pontban foglalt felelősség-korlátozásának ellentételezését is figyelembe véve lett megállapítva.

Vállalkozó elismeri, hogy tudomással bír arról, hogy a jelenleg hatályos Közszolgáltatási Szerződés határozott időtartamra, 2012. április 30. napjáig jött létre.

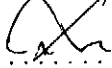
A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2011. 11. 10. napja.

  
Szegedi József  
Közúti Jármű Főmérnök  
Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Megrendelő

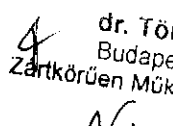
  
Kustosné Schifner Marianna  
mb. Beszerzési Főosztályvezető

Budapest, 2011. 11. 02. napja.

  
Kalász József  
ügyvezető  
Balaton Volán Ipari Korlátolt  
Felelősségű Társaság  
Vállalkozó

Balaton Volán Ipari Kft (4)

8200 Veszprém, Pápai u. 30.

  
dr. Tógyesi Andrea  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság